

● (5.40 p.m.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aiken	MacDonald (Egmont)
Alexander	MacEwan
Alkenbrack	MacLean
Baldwin	MacRae
Barnett	McCleave
Bell	McGrath
Benjamin	McKinley
Burton	McQuaid
Cadieu (Meadow Lake)	Matte
Carter	Muir (Cape Breton- The Sydneys)
Coates	Nesbitt
Crouse	Noble
Dinsdale	Nowlan
Dionne	Nystrom
Downey	Peddie
Dumont	Peters
Fairweather	Ricard
Flemming	Ritchie
Gauthier	Rodrigue
Gleave	Rose
Godin	Scott
Grills	Skoberg
Horne	Southam
Howard (Skeena)	Stewart (Marquette)
Knowles (Winnipeg North Centre)	Tétrault
Knowles (Norfolk- Haldimand)	Thomas (Moncton)
Lambert (Bellechasse)	Thomson (Battleford- Kindersley)
La Salle	Valade
Lundrigan	Winch—58.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Allmand	Groos
Anderson	Guay (St. Boniface)
Badanai	Haidasz
Barrett	Honey
Basford	Hopkins
Béchar	Howard (Okanagan Boundary)
Beer	Hymmen
Blair	Jamieson
Blouin	Jerome
Borrie	Kaplan
Buchanan	Lang (Saskatoon- Humboldt)
Caccia	Langlois
Cadioux (Labelle)	Laniel
Chrétien	Leblanc (Laurier)
Clermont	Legault
Cobbe	Lessard (Lac-Saint-Jean)
Comtois	Loiselle
Corbin	Macdonald (Rosedale)
Côté (Richelieu)	MacGuigan
Côté (Longueuil)	Mackasey
Crossman	McBride
Cyr	McIlraith
Danson	McNulty
Davis	Mahoney
Deachman	Major
Deakon	Marceau
Douglas (Assiniboia)	Marchand (Kamloops- Cariboo)
Énard	Morison
Forest	Munro
Francis	Noël
Gendron	O'Connell
Gibson	
Gillespie	
Givens	
Goode	
Gray	

[M. Skoberg.]

Olson	Smith (Saint-Jean)
Orange	Stafford
Osler	Stewart (Okanagan- Kootenay)
Otto	St. Pierre
Ouellet	Thomas (Maisonneuve)
Pelletier	Trudeau
Pepin	Trudel
Pilon	Turner (London East)
Portelance	Turner (Ottawa- Carleton)
Pringle	Wahn
Reid	Walker
Richardson	Watson
Robinson	Weatherhead
Roy (Timmins)	Whelan
Roy (Laval)	Whiting
Ryan	Yanakis—103.
Serré	
Sharp	
Smerchanski	
Smith (Northumberland- Miramichi)	

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée. Comme il est 6 heures, l'heure réservée à l'examen des mesures d'initiative parlementaire est maintenant écoulée. La Chambre s'ajourne jusqu'à 8 heures ce soir.

(La séance est levée à 6 heures.)

Reprise de la séance

La séance reprend à 8 heures.

ORDRES INSCRITS AU NOM
DU GOUVERNEMENT

LA SÉCURITÉ DES VÉHICULES
AUTOMOBILES

NORMES ET MARQUES NATIONALES

La Chambre reprend l'examen de la motion de l'honorable M. Jamieson: Que le bill C-137, concernant l'emploi de marques nationales de sécurité pour les véhicules automobiles et prévoyant l'établissement de normes de sécurité pour certains véhicules automobiles importés au Canada ou exportés du Canada ou expédiés ou transportés d'une province à une autre, soit lu pour la 2^e fois et envoyé au comité permanent des transports et des communications.

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, les députés comprennent, j'en suis sûr, quelle satisfaction j'éprouve à présenter et à expliquer dans une certaine mesure, le projet de loi dont la Chambre est saisie. Il y a assez longtemps que nous avons entrepris l'élaboration de ce qu'on peut convenablement décrire comme le bill sur la sécurité des automobiles; mais c'est aussi une des mesures les plus importantes que les députés seront appelés à adopter au